



5 Lieferant und Absender Dispatched from		Lieferanten-Nr. Supplier's Code-No.		2 Eingangs- und Bearbeitungsvermerke Customer Remarks		3 No.	
SCHERDEL GMBH D-95195 RÖSLAU Am Industriepark +49 (0)9238 9914-0 +49 (0)9238 9914-35		91001115				33448487	
1 Empfänger / Konto-Nr. beim Lieferanten / Customer Address		6 Fracht / Freight		7 Anlieferung / Transport Meth.		4 Versanddatum / Shipping date	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		frei paid		unfrei unpaid		25.06.2026	
		Waggon Rail car		Spediteur Forwarding Ag.		8 Rechnung / Invoice	
		Frachtg. Freight		Fahrzeug fremd Vehicle others		Nr. No.	
		Expres Express		Fahrzeug eigen Vehicle own		33448487	
		Post Mail				9 Datum Date	
10 Zeich. d. Best. Customer ident		11 Best.-/Anford.-/Abschl.-Nr. Order-No., Date		15 Kunden-Kontierung Customer addit. Data		12 Abteilung des Lieferanten Supplier Department	
416		550004825101				13 Hausruf Tel. Extent.	
				J. Roth		440	
						14 Auftrags-Nr. des Lieferanten Supplier Reference	
						000030774	
19 Versandart Type of Shipment		frei paid		unfrei unpaid		21 Verpackungsart Packing	
truck forwarding				X		22 Versandzeichen Shipping marks	
						s. u.	
						23	
						Gesamtgewicht Weight kg	
						brutto / gross.	
						16,96	
						netto / net	
						3,34	
25 Versandanschrift (falls abweichend von 1) / Ship to address (if different from 1)						26 Abladestelle / Unloading location	
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4, 70026 MODUGNO (BA), ITALY						30856 / 0500	
27 Pos.		28 Material-Teil-Nr. Customer Part-No.		29 Bezeichnung der Lieferung / Leistung Delivery description		30 Menge Quantity	
01 DT		33226039 M0189438 S407084A1		21 Verpackungseinzelheiten Packing details and Tag.-No.		30 Einh. Unit	
0		B062102		compression spring		20000	
				Drawing number: M0189438 Update status: 01 13.06.2025 Batch: 1108590020001 Ursprungsland/Country of Origin: GERMANY Stat. Warennummer/HS-Code: 73202081		KUEHN-NAGEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) ST	
				used packaging :		07 LUG 2026	
				packaging number		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
				number			
				TBA-550519		** External packaging **	
				TBA-550528			
				TBA-550524			
				TBA-550500			
				LABEL			
				176004305			
				number			
				KUNSTPALHALB/A08			
				Total Qty.		20000 ST	
				TERMS OF DELIVERY:		FCA FCA Scherdel Plant	
				OUR VAT:		DE811206939	
				YOUR VAT:		IT04886850728	
				The delivery is subject to full payment. The general terms and conditions of sale and delivery of the SCHERDEL Group for the sale and delivery of production material and spare parts apply (available at http://www.scherdel.com) Please note our recycling instructions for packaging: www.scherdel.com/downloads .			
						pack. #	
						501157	
						0000000	
42 Eingangsvermerke Receiver's remarks		43 Mengenprüfung Quantity check		44 Güteprüfung / Prüfbericht Quality check		45 Empfänger Receiver	
						46 Rechnungsprüfung Invoice check	
Datum Date							
Name							





seit über
60
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 26-007728 vom 25.06.2026

Ludwigsburg, 30.06.2026

Seite 1 von 1

26-007728

1 Absender / Expéditeur SCHERDEL GMBH WERK RÖSLAU Am Industriepark 95195 Röslau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.07.2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Röslau Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 29.06.2026		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33448487	1	COLLI	Getriebeteile	55	
2	33448488					
3	33448489					
Summe: Total:					55,00	
16 Anweisungen des Absenders					17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger					21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängerb Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang					27 Gut 26-007728 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE+NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 06.07.2026 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destination "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
20 SCHERDEL GMBH D-95195 Röslau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 - Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604